

**Спільна Декларація Міністрів**

**«Майбутнє транспортного співробітництва між ЄС та країнами Східного партнерства»**

Міністри, відповідальні за сферу транспорту країн-членів ЄС та країн-партнерів Східного партнерства, а також представники Європейської комісії (далі «Учасники») зустрілися в Люксембурзі 9 жовтня 2013 року після засідання Ради з питань транспорту*,* телекомунікаційтаенергетики (TTE) для обговорення співробітництва в сфері транспорту та логістики, з особливим акцентом на поліпшенні транспортних сполучень між ЄС та його найближчими сусідами.

***Учасники,***

***Повторно заявляючи,*** зокрема, про принципи всеохоплюючого підходу до транспортної співпраці Східного партнерства згідно висновків Ради від 6 жовтня 2011 року, прийнятих у Спільній декларації на зустрічі Міністрів у Кракові, Польща 24-25 жовтня 2011 року,

***Вітаючи*** прогрес у співпраці між країнами ЄС та країнами-партнерами з часу проведення Міністерської конференції у Кракові в 2011 році, а також результати, досягнуті в рамках транспортної панелі Східною партнерства як ефективної структури, спрямованої на зміцнення транспортного діалогу,

***Визнаючи*** досягнення країн-партнерів Східного партнерства в нормативному зближенні та ринковій інтеграції з ЄС за всіма видами транспорту на основі дій, передбачених Європейською Комісією та схвалених на Міністерської конференції у Кракові в 2011 році,

***Підкреслюючи*** важливість спрощення переміщення людей та товарів, а також забезпечення безпечних, ефективних та сталих перевезень між ЄС та країнами-партнерами,

***Погодились:***  
*продовжувати* тісну співпрацю та діалог між ЄС та країнами-партнерами, використовуючи усі види транспорту, у тому числі шляхом обміну передовим досвідом, для здійснення транспортних поєднань більш ефективними;

*продовжувати поступове* нормативне зближення із законодавством ЄС у всіх сферах транспорту у країнах-партнерах;

*схвалити* орієнтовну карту регіональної транспортної мережі Східного партнерства разом із доданим до карти переліком пріоритетних автомобільних та залізничних пунктів пропуску, пріоритетних портів та аеропортів, що відображатиме як країни-партнери поєднуються між собою та з'єднуються з Транс’європейською транспортною мережею. Загальна мережа слугує керівництвом для інвестицій з боку міжнародних фінансових інститутів та Європейського Союзу, в тому числі у відповідних випадках Інструменту об’єднання Європи для пунктів перетину кордону ключової мережі, для розгортання системи управління дорожнім рухом та для розвитку морського транспорту та морських магістралей і внутрішнього водного транспорту;

*рекомендувати* Європейській Комісії включити орієнтовну карту до Керівництва Союзу стосовно принципів розвитку Транс’європейської транспортної мережта сприяти координації між базовою мережею коридорів ЄС і ключовими транспортними коридорами держав-членів СхП;

*схвалити* перелік пріоритетних проектів, розташованих у транспортній мережі Східного партнерства, в якості перших конкретних кроків на шляху поліпшення транспортно-логістичних сполучень, які підтримуватимуть більш ефективне переміщення людей і товарів на загальноєвропейській транспортній території;

*прискорити* реалізацію інфраструктурних проектів у транспортній мережі Східного партнерства в рамках існуючих програм та інструментів ЄС, з метою досягнення більш активної участі міжнародних фінансових інститутів та визначення пріоритетності проектів з метою поліпшення сполучень з ключовою мережею TEN-T;

*доручити* транспортній панелі Східного партнерства оновити перелік пріоритетних завдань щодо співробітництва в сфері транспорту та їх виконання; а також оновити регіональну транспортну мережу, у разі необхідності; включити внутрішні водні шляхи; оновлювати список проектів, коли існуючі пріоритети будуть реалізовані, а нові – визначені;

*прискорити* ратифікацію всеосяжних угод про повітряне сполучення, які вже були підписані;

*визнати* переваги*,* які слідуватимуть з всеосяжних угод про повітряне сполучення після успішних прикладів нещодавньої їх реалізації з Грузією та Республікою Молдова; переговори, що тривають за аналогічною угодою між ЄС і Україною мають бути завершені в найкоротші терміни; слід продовжувати переговори з Азербайджанською Республікою; також, переговори повинні бути розпочаті з рештою країн-партнерів, які до цього готові і зацікавлені;

*зосередити* пріоритетні дії у залізничному транспорті на підвищенні якості, технічної сумісності та привабливості залізничного сполучення між ЄС та країнами-партнерами, в тому числі за рахунок спрощення адміністративних процедур при перетині кордонів, а також через розвиток співпраці між залізничними коридорами, такими як залізничні вантажні коридори ЄС та залізничні коридори ОСЗ; в морському транспорті на покращенні рівня безпеки шляхом ратифікації та суворої імплементації міжнародних конвенцій та гармонізації із стандартами ЄС, а також підвищенні ефективності судноплавства за рахунок спрощення процедур; у повітряному транспорті на підвищенні безпеки та стандартів безпеки; в автомобільному транспорті на забезпеченні безпечності та надійності на дорогах у регіоні Східного партнерства; в інтермодальному транспорті на впровадженні інноваційних технологій та співпраці в рамках програми Глобальної навігаційної супутникової системи;

*зміцнити* співпрацю на всіх міжнародних форумах присвячених транспорту;

*підвести підсумки* прогресу в співпраці та визначити нові керівні принципи на наступній зустрічі Міністрів, яка буде організована за ініціативою Голови Ради та Європейської Комісії у співпраці з країнами-партнерами.